Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 140 (2014)
Heft: 49: Kernkraftwerke rückbauen

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ffbk

Kunstdepot, Forschungsgebäude und Klinikerweiterung suchen talentierte Entwurfsarchitekten/-innen und erfahrene Projektleiter/-innen.

Ein symphatisches Architektenteam freut sich auf Ihre Verstärkung! Nutzen Sie Ihre Chance und senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Arbeitsproben an Rita Martin, Leiterin Personalwesen und Sekretariat: rita.martin@ ffbk.ch

www.ffbk.ch

KANTON AARGAU

www.ag.ch/stellen

Departement Bau, Verkehr und Umwelt
Abteilung Tiefbau

Die Abteilung Tiefbau baut und unterhält das Kantonsstrassennetz mit einer Länge von ca. 1'150 km. Jährlich investieren wir gut 200 Mio. Franken in den Strassen-, Tunnel- und Brückenbau. Für die Umsetzung der Aus- und Neubauprojekte ist die Unterabteilung Realisierung verantwortlich. Für diese interessante Projektbearbeitung suchen wir Sie als

Projektleiter/in Strassenbau 80 - 100%

Aufgaben
Sie führen die Projektorganisation von anspruchsvollen Infrastrukturbauten (Kantonsstrassen) in den Phasen Projektierung, Genehmigung, Bau, Inbetriebsetzung, Schlussabnahme und Abrechnung. Das Sicherstellen der projektbezogenen Kommunikation ist ebenfalls in Ihrer Verantwortung. Sie achten auf die Qualität, Kosten und Termine in den einzelnen Projektphasen: generelles Projekt, Auflageprojekt und Ausführungsprojekt. Das Koordinieren der Projektabläufe mit den Auftragnehmern, den kantonalen Fachstellen, Gemeinden und Bundesstellen rundet das vielseitige Aufgabengebiet ab.

Anforderungen
Für diese verantwortungsvolle Tätigkeit bringen Sie einen Abschluss als Bauingenieur/in, Bauführer/in oder eine gleichwertige Ausbildung und idealerweise Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung von Strassenbauten mit. Sie denken unternehmerisch, überzeugen mit Verhandlungsgeschick und schätzen eine interdisziplinäre Teamarbeit. Kommunikatives Flair und ein guter mündlicher und schriftlicher Ausdruck zählen zu Ihren Stärken.

Wir bieten Ihnen
einen modernen Arbeitsplatz und vielseitige Aufgaben mit hoher Eigenverantwortung und Gestaltungsfreiraum. Sie sind Teil eines motivierten Teams und können von fortschrittlichen Anstellungsbedingungen und flexiblen Arbeitszeiten profitieren.

Eintritt nach Vereinbarung.

Interessiert? Susanne Berchtold, Personalmanagement, freut sich auf Ihre Online Bewerbung unter ag.ch/stellen.

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Marius Büttiker, Leiter Sektion Strassen 2, 062 835 36 62.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Raumentwicklung ARE

Das Bundesamt für Raumentwicklung (ARE) ist die Fachbehörde des Bundes für Raumplanung sowie für Fragen des Gesamtverkehrs und der Nachhaltigen Entwicklung.
Die Agglomerationspolitik des Bundes unterstützt die grenzüberschreitende Zusammenarbeit innerhalb der rund 50 Stadtregionen der Schweiz. Mit der Agglomerationspolitik werden prioritäre Herausforderungen im Bereich der Raumentwicklung wie die Abstimmung des Verkehrs und der Siedlungsentwicklung sowie die Siedlungsentwicklung nach innen angegangen.

Raumplaner/in im Bereich Agglomerationspolitik

Sie tragen entscheidend zur konzeptionellen Weiterentwicklung der Agglomerationspolitik bei und erarbeiten Grundlagen für deren Umsetzung. Sie unterstützen den Wissenstransfer der im Rahmen der Agglomerationspolitik gewonnen Erkenntnisse und arbeiten dabei eng mit Fachstellen von Bund, Kantonen und externen Organisationen zusammen. Sie treffen Vorbereitungen für die Meinungsbildung des Bundes zu Geschäften der tripartiten Agglomerationskonferenz und begleiten Modellvorhaben zur Nachhaltigen Raumentwicklung.

Für diese anspruchsvolle Arbeit bringen Sie einen Master in Raumentwicklung oder einen Hochschulabschluss mit Weiterbildung in Raumplanung resp. eine gleichwertige Ausbildung mit. Es reizt Sie, zukunftsweisende Fragen zur Agglomerationspolitik zu klären und Sie sind an der Raumordnungspolitik der Schweiz sehr interessiert. Interdisziplinäre Zusammenarbeit und das Arbeiten im Team sind für Sie ebenso wichtig wie Selbstständigkeit und Eigeninitiative.
Zu Ihren persönlichen Stärken zählen Kommunikationsfähigkeit, Urteilsvermögen und Verhandlungsgeschick. Sie sind selbständiges Arbeiten gewohnt und zeichnen sich durch Initiative und Engagement aus. Sie sind deutscher, französischer oder italienischer Muttersprache und verfügen über gute aktive Kenntnisse der anderen Amtssprachen. Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck sowie solide EDV-Kenntnisse setzen wir voraus.

Bewerbungen aus dem französischen und italienischen Sprachraum sowie von Frauen sind besonders erwünscht.

Die Stelle ist bis 31.12.2017 befristet. Eintritt nach Absprache.
Arbeitsort: Ittigen bei Bern
Beschäftigungsgrad: 80 - 100%

Bitte bewerben Sie sich online über das Sellenpartal Bund:
www.stelle.admin.ch
Ref.Code 23509

Informationen erteilt Ihnen Martin Vinzens, Leiter Sektion Siedlung und Landschaft, Tel. 058 462 52 19.

Weitere interessante Stellenangebote der Bundesverwaltung finden Sie unter
www.stelle.admin.ch

STADT AARAU

Aarau ist Wohnort von rund 20'000 Personen und das kulturelle, soziale und wirtschaftliche Zentrum für über 100'000 Menschen.

Die Stabstelle Stadtentwicklung erarbeitet als interdisziplinäres Team Grundlagen, Massnahmen, Konzepte und Strategien zu den Schwerpunkthemen Städtebau, Raumplanung, Verkehr, Umwelt und Energie unter Beachtung gesellschaftlicher und wirtschaftlicher Aspekte.

Das Stadtbauamt Aarau sucht per 1. Februar 2015 für die Stadtentwicklung einen/eine

Projektleiter/-in Verkehrsplanung (80 %)

Ihre Aufgabenschwerpunkte:
- Sie sind der Ansprechpartner/die Ansprechpartnerin für die Anliegen des Fussgänger-, Velofahrer-, motorisierten Individualverkehrs und des öffentlichen Verkehrs.
- Sie begleiten Betriebs- und Gestaltungskonzepte für Strassenprojekte und sorgen für deren Umsetzung.
- Sie erarbeiten Stellungsnahmen zu Anfragen aus der Bevölkerung und der Politik mit Schwerpunkt Verkehr.
- Sie bringen das Thema Verkehr in die interdisziplinären Aufgabenstellungen der Areal- und Siedlungsentwicklung ein.
- Sie setzen die Massnahmen aus den kommunalen Verkehrskonzepten um.

Ihr Anforderungsprofil:
- Sie verfügen über ein Bachelor- resp. Masterstudium in Raumplanung oder Verkehrsplanung auf Fachhochschul- oder Hochschulstufe.
- Sie bringen Berufserfahrung in einem ähnlichen Arbeitsgebiet mit.
- Sie zeichnen sich durch eine selbständige, initiative und interdisziplinäre Arbeitsweise aus.
- Sie arbeiten gerne mit Fachleuten, Behörden und der Öffentlichkeit zusammen und verhandeln mit Geschick.
- Sie sind gewandt im mündlichen und schriftlichen Ausdruck.

Es erwartet Sie eine interessante, breit gefächerte, anspruchs- und verantwortungsvolle Tätigkeit in unserer lebhaften Kantonshauptstadt, die sich derzeit in vielfältiger Weise entwickelt.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an die Stadt Aarau, Patrick Walde, Leiter Personal, Rathausgasse 1, 5000 Aarau. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Kurt Schneider, Leiter Stadtentwicklung, Stadtbauamt Aarau, Tel. 062 836 05 36, oder E-Mail kurt.schneider@aarau.ch.

WAKKERPREIS 2014
STADT AARAU SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ

HSR
HOCHSCHULE FÜR TECHNIK
RAPPERSWIL

FHO Fachhochschule Ostschweiz

Für den Studiengang Landschaftsarchitektur suchen wir per 1. August 2015 eine/n

PROFESSORIN/PROFESSOR FÜR SIEDLUNGSÖKOLOGIE (80-100%)

Ihre Aufgaben
- Sie lehren auf Bachelor- und Masterstufe in Siedlungsökologie
- Sie betreuen Projekt-, Bachelor- und Masterarbeiten
- Sie engagieren sich für anwendungsorientierte Forschung und Entwicklung am Institut für Landschaft und Freiraum
- Sie akquirieren und bearbeiten fremdfinanzierte Forschungs- und Entwicklungsprojekte

Ihr Profil
- Sie haben einen Hochschulabschluss in Biologie, Umweltnaturwissenschaften, Landschaftsplanung oder einem vergleichbaren Gebiet. Ihr fachlicher Schwerpunkt liegt in der Siedlungsökologie und Sie verfügen über sehr gute Kenntnisse in den Bereichen Zoologie/Fauna oder Botanik/Flora
- Sie verfügen über einen mehrjährigen, praxisbezogenen Leistungsausweis in der Umsetzung von Projekten zur Förderung der Biodiversität im Siedlungsraum
- Sie haben Erfahrungen in der Planung und Aufwertung von Freiräumen und sind mit den Bedürfnissen, Planungsinstrumenten und Abläufen im urbanen Raum der Schweiz vertraut
- Insbesondere sind Sie interessiert an der Zusammenarbeit zwischen Ökologie und Gestaltung
- Sie haben einen umfassenden Überblick über die praxisnahe Forschung der Siedlungsökologie und wollen eigene Forschungsprojekte und Dienstleistungsaufträge akquirieren
- Sie haben Freude am Unterrichten, können Lehrerfahrung nachweisen und arbeiten gerne im Team
- Sie engagieren sich in der Studiengang- und Hochschulentwicklung

Unser Angebot
- Wir bieten eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Funktion am Puls der Wissenschaft
- Wir lassen Ihnen Freiraum für persönliche Initiative
- Wir sind an zentraler Lage direkt am Zürichsee beim Bahnhof Rapperswil

Ihre Bewerbung senden Sie bitte zusammengefasst in einer PDF-Datei bis 8. Januar 2015 an professuren@hsr.ch. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen der Studiengangleiter Landschaftsarchitektur, Prof. Peter Petschek, T +41 (0)55 222 49 74, peter.petschek@hsr.ch.

Die **HSR Hochschule für Technik Rapperswil** bildet in Technik/IT sowie Architektur/Bau/Planung rund 1500 Bachelor- und Masterstudierende aus. Die CAS- und MAS-Lehrgänge an der HSR richten sich an Fachleute aus der Praxis. Durch ihre 18 Institute der anwendungsorientierten Forschung und Entwicklung pflegt die HSR eine intensive Zusammenarbeit mit der Wirtschaft und der öffentlichen Hand.

Oberseestrasse 10 ■ Postfach 1475 ■ CH-8640 Rapperswil
www.hsr.ch

---

e r r

RAUM PLANEN – ZUKUNFT GESTALTEN

Zur Verstärkung unserer Teams in St.Gallen suchen wir zur Leitung von Projekten in den Bereichen Raumentwicklung, Städtebau, Verkehr, Landschaft, Umwelt und Wettbewerbswesen eine/n

erfahrene/n Raumplaner/in

mit einer abgeschlossenen Ausbildung in Raumplanung und vorzugsweise einer Zusatzausbildung in einer planungsbezogenen Disziplin.

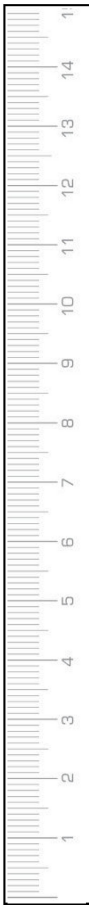
Sie sind eine kommunikative und initiative Persönlichkeit, tragen gerne Verantwortung, haben einige Jahre Berufserfahrung in der Raumplanung und sind bereit, sich den neuen Herausforderungen der Raumentwicklung zu stellen. Zudem verfügen Sie über eine gute Ausdrucksfähigkeit in Wort, Schrift und Bild.

Wir bieten Ihnen eine leitende, ausbaufähige Stelle in einem abwechslungsreichen und innovativen Umfeld, spannende Aufgaben und anspruchsvolle Projekte auf unterschiedlichen Planungsebenen, attraktive Anstellungsbedingungen, flexible Arbeitszeiten und einen modern ausgerüsteten Arbeitsplatz in der Altstadt von St.Gallen.

Wenn Sie an dieser Stelle interessiert sind senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an marilene.holzhauser@err.ch oder an ERR Raumplaner AG, Kirchgasse 16, 9004 St.Gallen.

ERR Raumplaner AG
St.Gallen | Herisau
Kirchgasse 16 | 9004 St.Gallen | T +41 (0)71 227 62 62 | www.err.ch

---



planIMPULS

Sie suchen eine neue **Herausforderung als Projektleiter(In) im Tiefbau.** Wir sind ein regional gut verankertes Büro mit Standorten in Kreuzlingen und Stein am Rhein.

Unser Team braucht Verstärkung. Wir suchen je einen

BauingenieurIn FH
und TechnikerIn HF

Bei uns übernehmen Sie Projekte vom Entwurf bis zur Realisierung im allgemeinen Tiefbau (Strassenbau, Entwässerungskonzepte, Werkerschliessungen und Gemeindewesen).
…. haben Sie GIS-Kenntnisse? Dann stehen noch weitere Optionen offen.

Nutzen Sie die Chance und bewerben Sie sich bei uns. Kontaktperson Reto Mästinger. Die Bewerbung senden Sie per Post oder Mail an:

Planimpuls AG Bauingenieure
Nationalstrasse 19, Postfach, 8280 Kreuzlingen
Fon 071-677 00 80, Fax 071-677 00 99
info@planimpuls.ch, www.planimpuls.ch

ZENTRALE DIENSTE

STADT NIDAU

Nidau liegt am Bielersee und zählt heute rund 7000 Einwohnerinnen und Einwohner.

Die Abteilung Infrastruktur umfasst die Bereiche Bauverwaltung, Tiefbau und Umwelt (inkl. Energiestadt), Elektrizitätsversorgung, Liegenschaftsverwaltung mit Strandbad.

Der Stelleninhaber tritt per Ende 2014 in den Ruhestand. Die Stadt Nidau sucht daher per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Leiter/in Werkhof (100%)

Ihre Herausforderung
Sie führen und organisieren den Werkhof der Stadt Nidau mit den drei Gruppen Garten, Kanalisation/Strassen und Reinigung/Abfall mit insgesamt 12 Mitarbeitenden (inkl. Lernende). Sie stellen den Personal- und Materialeinsatz sicher und koordinieren den Piketteinsatz (Winterdienst resp. Kanalisation). Ausserdem wirken Sie bei der Unterhaltsplanung der Abwasseranlagen, des Strassenbaus und der Grünanlagen mit. Sie unterstützen als technischer Mitarbeiter die Baubewilligungsbehörden (grosse Gemeinde) und übernehmen Verantwortung als Leiter/in verschiedener Projekte.

Ihr Profil
Wir richten uns an Fachpersonen mit einer Grundausbildung im Bauhauptgewerbe sowie einer Weiterbildung als Bauleiter/in, Bautechniker/in oder Tiefbauingenieur/in. Berufs- und Praxiserfahrung in den Bereichen Tiefbau und Projektleitung zeichnen Sie aus. Als Vorgesetzte/r von 12 Mitarbeitenden wissen wir Ihre Führungsqualitäten zu schätzen. Sie sind an einer Tätigkeit mit wechselnden Beanspruchungen und einer Weiterbildung im Bereich Baubewilligungsverfahren (Bauinspektor/in) interessiert. Ihre Französischkenntnisse erleichtern Ihnen die Arbeit in einer zweisprachigen Region.

Ihre Arbeitsbedingungen
Wir bieten Ihnen eine vielfältige, herausfordernde und verantwortungsvolle Tätigkeit mit attraktiven Anstellungsbedingungen nach kantonalem Personalrecht. Weiterbildungsbegehren werden durch die Stadt Nidau grosszügig unterstützt.

Interessiert?
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen, adressiert an die Stadtkanzlei Nidau, Schulgasse 2, Postfach 240, 2560 Nidau. Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Abteilungsleiter Infrastruktur Ulrich Trippel unter der Nummer 032 332 94 40 zur Verfügung.

TEAMGOLD
Beratung Suche Auswahl

Individuelle Wohnobjekte, vom Einfamilienhaus bis zur Grossüberbauung, sind die Kompetenz dieses familiären KMUs am Zürichsee. Als Verstärkung suchen wir eine Persönlichkeit, die lebhafte Teamarbeit ebenso schätzt wie Selbstständigkeit und Freiraum:

Mitarbeiter Devisierung/Kalkulation (m/w)

Je nach Vereinbarung 60–100%

Sie übernehmen im Rahmen attraktiver Bauprojekte eine Vielfalt an wichtigen Arbeiten:
- Beschaffung von Planungsunterlagen sowie Vorausmasse
- Devisierung und Betreuung von Fremd-Devis
- Offerten-Kontrolle und Vergebungsanträge
- Unterstützung des Projektleiters bei detaillierten Kostenvoranschlägen sowie GU-/TU-Offerten

Ihr Profil

Sie sind Hochbauzeichner oder verfügen über eine vergleichbare Ausbildung und bringen Erfahrung in der Bauleitung mit. Zudem sind Sie mit MS Office sowie einem Administrationsprogramm wie WinMesserli vertraut, arbeiten exakt sowie zuverlässig und verfügen über hohe Selbstständigkeit sowie Organisationsgeschick.

Ich freue mich darauf, Sie kennenzulernen, und erwarte gerne Ihre aussagekräftige Bewerbung.

TEAMGOLD | PHILIPPE MORF
Albulastrasse 57 | CH-8048 Zürich
+41 43 544 88 80 | +41 79 416 77 77
p.morf@teamgold.ch | teamgold.ch

BAAR

Einwohnergemeinde
Planung/Bau
www.baar.ch

Baar ist eine attraktive, innovative Zuger Gemeinde mit rund 23000 Einwohnern. Im Hinblick auf die Pensionierung unseres Projektleiters Hochbau wollen wir frühzeitig Kandidatinnen und Kandidaten für die Nachfolge per Oktober 2015 ansprechen. Wir suchen deshalb bereits heute eine dienstleistungsorientierte Persönlichkeit als

Projektleiterin/Projektleiter Hochbau (Stv. Leiter/in Hochbau)

Unsere Dienststelle Hochbau ist zuständig für die Planung und Realisierung von gemeindlichen Neubauten, Umbauten und Sanierungen. In Zusammenarbeit mit externen Planern üben Sie die Funktion einer professionellen Bauherrschaft aus. Sie verfügen über eine Ausbildung als Architekt ETH oder FH und Erfahrung/Weiterbildung in Projektmanagement und/oder Bauökonomie.

Nähere Informationen zu dieser Stelle finden Sie unter www.baar.ch/stellen.

STADTSOLOTHURN

Das Stadtbauamt ist für sämtliche städtischen Bauten und Anlagen zuständig sowie für die Bewilligungen von Baugesuchen. Zur Ergänzung unseres Teams Stadtplanung/Bauinspektorat/Umwelt suchen wir Sie per 1. Februar 2015 oder nach Vereinbarung als

Bauinspektor/in Bereich Altstadt

Pensum 80–100%

Aufgabenbereich
Sie sind zuständig für die Durchführung der Geschäfte des Bauinspektorats insbesondere für das Baubewilligungsverfahren und die Baukontrollen. Nebst der technisch-rechtlichen Prüfung und Beurteilung der Baugesuche erteilen Sie Auskünfte über die bau- und zonenrechtlichen Baumöglichkeiten in der Stadt Solothurn. Sie beraten Bauherrschaften, Projektverfasser und Behörden und beantworten Bauvoranfragen. Im Weiteren erledigen Sie administrative Aufgaben im Baubereich, die Protokollführung in Kommissionen sowie die Nachführung der Baustatistik.

Weitere Informationen unter:
www.stadt-solothurn.ch / offene Stellen

Stadt Dübendorf

Die Stadt Dübendorf zeichnet sich durch eine hohe Standortgunst aus und zählt als viertgrösste Zürcher Gemeinde über 25 500 Einwohner. Die Stadtverwaltung ist eine kunden- und qualitätsorientierte Organisation, welche rund 200 vielseitige Arbeitsplätze im Dienste der Öffentlichkeit anbietet.

Zur Ergänzung unseres motivierten Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Projektleiter/-in Baubewilligungen und Stv. Abteilungsleiter/-in Hochbau (80–100%)

Ihr Aufgabengebiet umfasst
- Beratung von Bauherrschaften und Architekten in Fragen zum Baubewilligungsverfahren
- Koordinationsstelle Behandlung und Prüfung von Baugesuchen mit internen und externen Fachstellen
- Verantwortung für externen Leistungserbringer
- Protokollführung Bauausschuss
- Stellvertreter/-in der Leiterin Hochbau

Wir erwarten
- Berufsausbildung in der Verwaltung, im Planungs- oder Bausektor (Fachausweis IVM oder Hochschulabschluss in Architektur, Raumplanung bzw. Jura von Vorteil)
- Gute Kenntnisse des zürcherischen Planungs- und Baurechtes mit entsprechender Berufserfahrung
- Gute EDV-Kenntnisse
- Kundenorientiertes und sicheres Auftreten, strukturierte und selbständige Arbeitsweise
- Verhandlungsgeschick und Teamfähigkeit
- Kommunikationsfähigkeit (schriftlich und mündlich)

Wir bieten
- Verantwortungsvolle Tätigkeit in einem kollegialen Team
- Interessanten Aufgabenbereich mit Entwicklungsmöglichkeiten in einer Stadt in der am stärksten boomenden Region der Schweiz
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen
- Mitarbeit in einer ISO-zertifizierten Stadtverwaltung mit einem attraktiven Arbeitsumfeld
- Möglichkeit zur Weiterbildung

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen bis spätestens **Dienstag, 6. Januar 2015,** an die Stadtverwaltung Dübendorf, Personaldienste, Usterstrasse 2, 8600 Dübendorf. **Elektronische Bewerbungen können im Moment noch nicht berücksichtigt werden.**

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Leiterin Hochbau Andrea Pulch unter Telefon 044 801 67 22 oder andrea.pulch@duebendorf.ch jederzeit gerne zur Verfügung.

Mehr über Dübendorf erfahren Sie unter **www.duebendorf.ch.**

ZENTRALE DIENSTE — STADT NIDAU

Nidau liegt am Bielersee und zählt heute rund 7000 Einwohnerinnen und Einwohner.

Die Abteilung Infrastruktur umfasst die Bereiche Bauverwaltung (grosse Gemeinde), Tiefbau und Umwelt (inkl. Energiestadt), Elektrizitätsversorgung, Liegenschaftsverwaltung mit Strandbad.

Der Stelleninhaber tritt per Ende 2014 in den Ruhestand. Die Stadt Nidau sucht daher per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Bauinspektor/in 100% (Leiter Baubewilligungsverfahren)

Ihre Herausforderung
Sie prüfen Baugesuche und stellen eine rasche und gesetzeskonforme Durchführung der Baubewilligungsverfahren (grosse Gemeinde) sicher. Sie wirken bei Verhandlungen mit, verfassen Bauentscheide, beraten Gesuchstellende und Architekten, vertreten den Liegenschaftsverwalter und unterstützen den Abteilungsleiter Infrastruktur sowie die politischen Behörden. Die Mitarbeit in Projekten der Abteilung rundet das anspruchsvolle Anforderungsgebiet ab.

Ihr Profil
Sie bringen eine qualifizierte bautechnische Ausbildung (z.B. Hochbauzeichner/in, Architekt/in) mit, können idealerweise mehrjährige Berufserfahrung bei einer Baubehörde ausweisen und haben bereits Kenntnisse in Bau- und Planungsthemen. Sie verfügen über das Diplom als bernische/r Bauverwalter/in bzw. Bauinspektor/in oder sind bereit, die Weiterbildung zu absolvieren. Baupolizeiliche Aufgaben in einem städtischen Gebiet mit historischem Kern interessieren Sie. Sie sind eine lösungsorientierte und kontaktfreudige Fachperson, welche sich durch Belastbarkeit und Flexibilität auszeichnet. Ihre Französischkenntnisse erleichtern Ihnen die Arbeit in einer zweisprachigen Region.

Unser Angebot
Wir bieten Ihnen eine vielfältige, herausfordernde und verantwortungsvolle Tätigkeit mit attraktiven Anstellungsbedingungen nach kantonalem Personalrecht. Weiter erwartet Sie eine zeitgemässe Infrastruktur, flexible Weiterbildungsmöglichkeiten sowie je nach Eignung die Aussicht auf Entwicklungsmöglichkeiten innerhalb der Abteilung.

Interessiert?
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen, adressiert an die Stadtkanzlei Nidau, Schulgasse 2, Postfach 240, 2560 Nidau. Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Abteilungsleiter Infrastruktur Ulrich Trippel unter der Nummer 032 332 94 40 zur Verfügung.

BAUINGENIEURBÜRO WOODTLI GMBH
Hoch- und Tiefbau

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir eine/n

BauingenieurIn FH 100%

zur Leitung der Abteilung Tragkonstruktion

Bauingenieurbüro Woodtli GmbH
Hoch- und Tiefbau
Rainacherstrasse 47
6012 Obernau
Tel. 041 320 00 24

Weitere Informationen unter www.mw-bauing.ch

RALPH WIPFLI ARCHITEKTUR

ARCHITEKT/IN 60–100%

Wir suchen für die Projektierung und Realisierung von verschiedenen architektonisch anspruchsvollen Neu- und Umbauprojekten per sofort oder nach Vereinbarung eine Architektin oder einen Architekten mit Berufserfahrung in der Schweiz.

Weitere Angaben über unser Büro und einen Auszug unserer bisherigen Arbeiten finden Sie unter www.ralph-wipfli.ch

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen!

Ralph Wipfli Architektur Schulhausstrasse 1 6330 Cham/Zug
TELEFON 041 781 59 89 E-MAIL info@ralph-wipfli.ch

stellen.gr.ch GRAUBÜNDEN

Das **Amt für Landwirtschaft und Geoinformation** sucht eine/einen

Abteilungsleiter/-in Vermessung (Kantonsgeometer/-in)

Detaillierte Informationen finden Sie unter stellen.gr.ch

Im Notfall überall. rega
Jetzt Gönner werden: www.rega.ch

Stadt Winterthur

Das Amt für Städtebau Winterthur sucht nach Vereinbarung eine/einen

Projektleiterin oder Projektleiter Gebäudetechnik FH / HTL / TS (Pensum 80 - 100%)

In Vertretung der städtischen Bauherrschaft übernehmen Sie das Projektmanagement für die gebäudetechnischen Einrichtungen stadteigener Liegenschaften und beraten die Nutzerdepartemente. Sie analysieren bestehende Anlagen und erarbeiten innovative und nachhaltige Erneuerungskonzepte. Die Fähigkeit, tragfähige, innovative Lösungen kosten- und termintreu zu erarbeiten und umzusetzen, ist Ihr Erfolgsfaktor.

Ein Wohnsitz in Winterthur wird begrüsst.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Weitere Informationen finden Sie unter: www.jobs.winterthur.ch

ETH zürich

Der **Infrastrukturbereich Bauten** (Public Real Estate Management) der ETH Zürich ist verantwortlich für das Immobilienportfolio der Hochschule im Wert von ca. 3.5 Milliarden CHF. Für die jährlichen Investitionen von ca. 200 Mio. CHF orientieren wir uns an höchsten Standards des Immobilienmanagements und stellen der Lehre, der Forschung und dem Wissenstransfer der ETH Zürich rechtzeitig zukunftsweisenden Raum zur Verfügung. Verstärken Sie unser Public Real Estate Management per sofort oder nach Vereinbarung als

Bauprojektleiter/in Projektrealisation

→ In dieser Funktion übernehmen Sie innerhalb der neu geschaffenen Abteilung Projektrealisation die Planung, Überwachung und Steuerung mehrerer Umbau- und Instandsetzungsprojekte hinsichtlich Leistung, Qualität, Termineinhaltung und Kosten und fungieren dabei gleichzeitig als operative/r Architekt/in und als Bauherrenvertreter/in gegenüber den Nutzern, Behörden, Planer-Spezialisten, Unternehmern und Lieferanten. In den Bauprojekten stehen Sie im Austausch mit unterschiedlichen internen Ansprechgruppen sowie internen und externen Beauftragten (Planer-Spezialisten, Ausführungsunternehmungen, Lieferanten). Sie erstellen selbstständig Kostenschätzungen, Kostenvoranschläge, Ausschreibungsunterlagen und Pläne und führen die Bauleitung selber aus. Die Projekte, welche Sie verantworten, sind innert einem Jahr abschliessbar, architektonisch wenig komplex und die Bausumme pro Projekt liegt unter 3 Mio.

→ Für diese anspruchsvolle Aufgabe setzen wir einen (Fach-)Hochschulabschluss in Architektur, idealerweise eine Weiterbildung in Projektmanagement sowie eine Zertifizierung in Projektmanagement (IPMA Level C) bzw. die Bereitschaft, diese in den nächsten 2 Jahren zu erreichen, voraus. Sie bringen mehrjährige Erfahrung in der Bauausführung als planende/r und ausführende/r Architekt/in in der Schweiz mit und verfügen über Affinität für die Gebäudetechnik. Sie sind eine dynamische, durchsetzungsstarke, ergebnisorientierte und kommunikationsstarke Persönlichkeit mit hoher Sozialkompetenz, die bereit ist, erstklassige Leistungen zu erbringen. Fragestellungen rund um Architektur, Technik, Kultur, Nachhaltigkeit sowie Projektmanagement sind Ihre Leidenschaft. Das spannende Umfeld der ETH Zürich schätzen Sie besonders.

→ Für weitergehende Auskünfte und Informationen wenden Sie sich bitte entweder an Frau Drazenka Dragila-Salis, Direktorin IB Bauten, E-Mail: drazenka-dragila@ethz.ch (bitte keine Bewerbungen), oder an Herrn Michael Brönnimann, Abteilungsleiter Projektrealisation, Telefon: +41 44 633 82 37.

→ Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung via www.jobs.ethz.ch. Bitte richten Sie diese an: ETH Zürich, Frau Gabriela Schmid, Human Resources, 8092 Zürich.

Adresse der Redaktion
TEC21 – Schweizerische Bauzeitung
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch,
www.espazium.ch/tec21
www.baugedaechtnis.ethz.ch

Redaktion
Judit Solt (js), Chefredaktorin
Pauline Bach (pb), Architektur
Nathalie Cajacob (nc), Redaktorin
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Daniela Dietsche (dd), Bauingenieurwesen/Verkehr
Nina Egger (ne), Gebäudetechnik
Thomas Ekwall (te), Bauingenieurwesen
Danielle Fischer (df), Architektur
Susanne Frank (sf), Architektur
Rudolf Heim (rh), Bauingenieurwesen
Paul Knüsel (pk), Umwelt/Energie
Denise Neukom, Redaktionssekretärin
Christof Rostert (cr), Abschlussredaktor
Marko Sauer (ms), Architektur/Wettbewerbe
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli AG)

E-Mail-Adressen der Redaktionsmitglieder:
Nachname@tec21.ch

TEC21 online
www.espazium.ch/tec21

Korrespondenten
Charles von Büren, Bau/Holz,
bureau.cvb@bluewin.ch
Lukas Denzler, Umwelt/natürliche Ressourcen,
lukas.denzler@bluewin.ch
Hansjörg Gadient, Architektur/Landschaftsarchitektur, hj.gadient@bluewin.ch
Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA,
lpfaff@gmx.net
Clementine Hegner-van Rooden,
Bauingenieurwesen, clementine@vanrooden.com
Markus Schmid, Bauingenieurwesen,
mactec21@gmail.com
Ruedi Weidmann, Baugeschichte/Stadtentwicklung,
weidmann@haeuslerweidmann.ch

Redaktion SIA-Seiten
Frank Peter Jäger (fpj), Geschäftsstelle,
Selnaustrasse 16, Postfach, 8027 Zürich,
Telefon 044 283 15 47, Fax 044 283 15 16,
E-Mail frank.jaeger@sia.ch

Herausgeberin
Verlags-AG der akademischen technischen Vereine/
SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Walter Joos, Präsident, E-Mail joos@walterjoos.ch
Katharina Schober, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
140. Jahrgang, verbreitete und verkaufte Auflage: 11 144 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Abonnementspreise
www.espazium.ch

Abonnements
SIA-Mitglieder
Adressänderungen: SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stämpfli AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

Einzelbestellungen
Stämpfli AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.com, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

Druck
Stämpfli AG, Bern

Inserate
Kömedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@koemedia.ch, www.kömedia.ch

Grafisches Konzept
Raffinerie AG für Gestaltung, Zürich

Beirat
Anna Ciari, Zürich, Bauingenieurwesen
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Markus Hubbuch, Zürich, Energie
Dr. Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Daniel Niggli, Zürich, Architektur
André Olschewski, St. Gallen, Umwelt/Raumplanung
Tivadar Puskas, Basel, Bauingenieurwesen
Reto Schlatter, Luzern, journalistische Qualität
Martin Tschanz, Winterthur, Architektur
Ariane Widmer Pham, Lausanne, Architektur/Stadtplanung

HLK-Beratung
Rüdiger Külpmann, Horw, Gebäudetechnik

Trägervereine
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA – www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic – www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich – www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA – www.architekten-bsa.ch

Fondation ACUBE – www.epflalumni.ch/fr/prets-dhonneur